

Texto del convenio entre España y Estados Unidos

Resume los deseos de bienestar social y progreso de ambos pueblos



WASHINGTON. — España y Estados Unidos han firmado un acuerdo de amistad y cooperación en la capital federal. En la foto, el Ministro español de Asuntos Exteriores durante la entrevista mantenida, poco después de la firma, con el Presidente Nixon en la Casa Blanca. (Telefoto Cifra.)

«Dado el interés del convenio de amistad y cooperación firmado ayer en Washington entre España y Estados Unidos, iniciamos hoy la publicación del texto del mismo, que esperamos completar en nuestro número del próximo lunes. Este convenio consta de nueve capítulos, cuarenta artículos y un anejo.»

TEXTO DEL CONVENIO

MADRID, 8. (PYRESA). El texto íntegro del convenio de amistad y cooperación entre España y los Estados Unidos de América es el siguiente: «Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos de América conscientes de los deseos de paz, seguridad y mantenimiento de la independencia»

(Pasa a la pág. siguiente)

HOY, «DIA DEL TURISTA»



Un grupo de gente, joven en su mayoría, se congregó esta mañana en la Oficina de Información del Turismo de Valladolid. Y es que hoy, 8 de agosto, se celebra en nuestra ciudad el «Día del Turista».

español, recibieron el agasajo de las señoritas de la sección Femenina, vestidas con trajes regionales. El agasajo consistió en un clavel, un carnet de turista —con el que se obtienen importantes descuentos en todo tipo de compras— y una botella de vino español. A las diez y media, los

turistas fueron conducidos a la factoría SAVA. Desde la misma Plaza de Zorrilla se fletó para ellos un autocar. De regreso, fueron invitados a banarse gratuitamente en una piscina de su elección. Esta tarde continuarán los actos en honor de los turistas. A las cinco de la tarde, un autocar saldrá de la Plaza de Zorrilla. En él se girará una visita a la zona monumental de la ciudad, incluyendo la entrada al Museo Nacional de Escultura. A las ocho habrá fiesta en la Pèrgola del Campo Grande, y en su transcurso será proclamada «Miss Turismo 1970».

«El valor fundamental del acuerdo es el político»

DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO A SU REGRESO DE WASHINGTON

MADRID, 8. (PYRESA).—«La amistad no se cifra, y la cooperación no se mide en dólares», manifestó don Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores, a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Washington, en donde acaba de firmar un acuerdo de amistad y cooperación que tiene como efecto inmediato más sobresaliente la «españolización» de las bases que se llamaron hasta ahora «de utilización conjunta hispanoestadounidense».

El señor López Bravo contestó a la pregunta de un informador en la rueda de Prensa que si guió a su llegada, que no se podía dar un valor en dólares de los beneficios que la firma del acuerdo reporta a España. Aunque el señor Fulbright, presidente del Comité Senatorial de Asuntos Exteriores de los Estados Unidos, había cifrado el valor de reposición de las bases que se españolizan en 1.088 millones de dólares, el señor López Bravo puntualizó que se podría haber dado una cantidad muy diferente si se hubiera hablado de los valores residuales, y que sólo el costo de mantenimiento de las bases había sido de 328,8 millones de dólares.

«El valor fundamental del acuerdo es el político», subrayó el Ministro, y manifestó que esta opinión suya acerca del valor político norteamericano que reviste la amistad hispano-estadounidense era compartida por el Presidente Nixon, según le dio a entender en la entrevista que co el mantuvo inmediatamente después de que se firmara el acuerdo.

El señor López Bravo agregó que el Presidente Nixon confiaba en gran manera en los contactos personales y que le invitó a que visitara al secretario de Estado, señor Rogers, cosa que el Ministro viene haciendo con reiteración, pues ha mantenido ya cinco entrevistas personales con Rogers, cuatro en Washington y una en Madrid.

A otra pregunta acerca de la implicación de España en los sistemas de defensa, el ministro declaró que España no ha variado su posición.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, sábado 8 de agosto de 1970 — Epoca V — Año XXXIX — Número 9.919 — Precio: CUATRO Ptas.

Amistad y cooperación hispano-norteamericana

¿ALTERA el convenio de amistad y cooperación, recientemente firmado con los Estados Unidos, el planteamiento general de la política exterior española? En modo alguno. Así lo ha hecho constar expresamente, en las declaraciones formuladas tras la firma del convenio, el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.



NUEVO GOBIERNO ITALIANO

ROMA.—El Presidente del Gobierno italiano, Giuseppe Saragat, estrecha la mano del nuevo Primer Ministro, Emilio Colombo, y de Francesco de Martino (derecha), después de la ceremonia de la toma de posesión del nuevo Gobierno en el Palacio del Quirinal. A la izquierda se ve al ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, y otros miembros del Gobierno.—(Telefoto Cifra)

NADIE DISPARA YA EN Oriente Medio

EL ALTO EL FUEGO SE INICIO AYER A LAS ONCE DE LA NOCHE

JERUSALEN. (Efe-Reuters).—«Me siento muy feliz al anunciar al pueblo de Israel que hoy entra en vigor el alto el fuego general entre nosotros y Egipto», ha declarado la señora Golda Meir, primer ministro de Israel, en su alocución televisada al país.

Canal de Suez a las veintitrés (hora española) de ayer.

SILENCIO SOVIETICO

MOSCU. (Efe-Reuters).—Rusia ha hecho hasta el momento ningún comentario oficial a la noticia de que Israel y Egipto habían acordado el cese del fuego, pero los observadores manifestaron que era probable que fuese bien recibida.

temo que no pueda decir nada en estos momentos».

Los observadores, sin embargo, señalan que Rusia apoya firmemente al Presidente Nasser, que aceptó el plan de cese del fuego presentado por Estados Unidos.

Es probable que la actitud del Kremlin ahora sea la de esperar a ver la disposición de Israel a cumplir el cese del fuego, añadieron los observadores.

3.951 MUERTOS y 80.612 HERIDOS

es el balance de un año en las carreteras españolas

ESTADO DE EMERGENCIA EN URUGUAY

Los «tupamaros» secuestran a otro norteamericano

MONTEVIDEO, 7. (Efe).—El Gobierno uruguayo mantendrá en todos sus términos su conocida posición de no negociar con los extremistas, según indicaron los líderes políticos del partido colorado, al finalizar una entrevista con el Jefe del Estado, Jorge Pacheco Areco, en la residencia presidencial.

El presidente uruguayo se reunió a mediodía con el canciller Jorge Peirano Facio; el ministro del Interior, general Antonio Francesc, el ministro de Defensa, general César Borba; el vicepresidente de la República y presidente del Congreso, doctor Alberto Abdala, y varios senadores y líderes políticos de su partido.

La reunión fue convocada por Pacheco Areco después de conocerse oficialmente el secuestro del experto agrícola norteamericano Claude Clay, en poder de los «tupamaros», al igual que el consúl brasileño Aloysio Dias Gomidez y el asesor policial y funcionario del F. B. I. Dan Mitrone.

El doctor Santiago de Brum Carvajal, líder oficialista en el Senado, indicó textualmente que «la posición del Gobierno no ha variado».

Uno de los jefes terroristas, detenido

LANZAMIENTO DEL «INTERCOSMOS III»

VIENA, 7. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguagaray).—A las cuatro horas seis minutos de la tarde, hora local, la agencia oficial soviética «Tass» ha anunciado desde Moscú el lanzamiento del satélite artificial «Intercosmos III», que se perdería en la serie infinita de los «Sputniks», «Cosmos», etc., sin no contara con la particularidad de intervenir en su misión cinco Estados socialistas, a saber, la propia Unión Soviética y Checoslovaquia, que llevan la responsabilidad principal, más Bulgaria, Polonia y la República Democrática Alemana, cuyo papel se concreta fundamentalmente a trabajos desde tierra. El proyecto «Intercosmos III» significa por tanto la tercera realización práctica de un proyecto conjunto de la URSS con otros Estados socialistas, cuya importancia reside, no ciertamente en su magnitud, sino de tratarse hasta ahora del único ejemplo efectivo de colaboración en el mundo de la conquista del espacio, ya que, como es sabido, las tentativas de satélite europeo no han tenido éxito hasta el presente.

Texto del convenio entre España y Estados Unidos Pérez García, del At. de Madrid, primer refuerzo blanquívioleta

(Viene de la pág. anterior)
 cia de sus respectivos pueblos.
 Reconociendo que la seguridad e integridad de cada uno de sus países continúa afectando al otro.
 Inspirados en los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.
 Desosos de reafirmar y estrechar la amistad entre sus pueblos dentro del espíritu del tratado de amistad y relaciones generales firmado en Madrid el 3 de julio de 1902.

Después de establecer sobre una base más amplia la cooperación que dicha amistad ha fomentado entre los Gobiernos, a fin de que, mediante apoyo e intercambios mutuos, puedan promover el bienestar social y el progreso de sus pueblos, y éstos puedan enfrentarse de manera eficaz con los problemas del mundo moderno.
 Han convenido lo siguiente:

CAPITULO I

COOPERACION GENERAL

Artículo 1.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos continúan manteniendo una estrecha cooperación y una íntima relación de trabajo, que incluirá consultas mutuas periódicas de sus ministros de Asuntos Exteriores y de otros miembros de ambos Gobiernos o sus representantes, sobre todas aquellas materias de preocupación o interés comunes que estén convenientes ambos Gobiernos.

Artículo 2.º—Esta cooperación y relación se desarrollarán en los sectores en que han existido hasta ahora, en nuevos sectores que ambos Gobiernos consideren requieran su urgente atención mutua en la forma que se especifica más adelante y en aquellas otras áreas que ambos Gobiernos en el futuro puedan estimar oportunas.

CAPITULO II

COOPERACION CULTURAL Y EDUCATIVA

Artículo 3.º—En reconocimiento de la importancia de los valores culturales de ambos países, y con el fin de estrechar aún más la amistad y el entendimiento que históricamente han existido entre ambos pueblos, los Gobiernos de España y de los Estados Unidos de América convienen en ampliar sus actuales intercambios en los campos cultural y educativo, tanto en su número como en su calidad, con arreglo a las normas constitucionales y requisitos legislativos de los dos países.

Artículo 4.º—En la ampliación de estos intercambios quedarán incluidas profesiones, investigadores, científicos, intelectuales y estudiantes, y comprenderán todas las relaciones naturales y aplicadas, las ciencias económicas y la lengua y la cultura de ambos países. Ambos Gobiernos apoyarán igualmente en el campo de las artes y las letras, las visitas de autores y artistas y la recíproca difusión de sus obras.

Artículo 5.º—Ambos Gobiernos reconocen la importancia del programa Fulbright-Hays para impulsar los intercambios culturales y educativos entre los dos países, por lo que considerarán oportuno que se amplíen las responsabilidades de la Comisión de Intercambio Cultural entre España y los Estados Unidos de América creada por acuerdo de 16 de octubre de 1959 y confirmada por el de 18 de marzo de 1964. El Gobierno español refuerza su decisión de contribuir a la plena regularidad de la financiación de dicho programa.

Artículo 6.º—El Gobierno de los Estados Unidos, en su deseo de cooperar con el Gobierno español en la expansión del sistema educativo y en el desarrollo científico y técnico español, ayudará a España, con sujeción a la legislación de los Estados Unidos y a la atribución de fondos por el Congreso, en los campos de la investigación, desarrollo, perfeccionamiento de estudios de profesores y otro personal docente, particularmente en forma de asistencias internacionales y de intercambio de personal docente y profesional docente, y proporcionará en forma adecuada documentación, equipos y materiales para laboratorios de investigación y bibliotecas en las nuevas universidades españolas y otros centros de enseñanza superior.

Artículo 7.º—Para cumplir con los fines del artículo 6.º, el Gobierno de los Estados Unidos considerará con el mayor interés los programas concretos que España le presente en los campos citados en dicho artículo, y cooperará con los mismos mediante la ayuda que pueda proporcionar de acuerdo con la legislación de los Estados Unidos y la atribución de fondos por el Congreso. En la medida en que sea necesario y adecuado, estas materias serán objeto de acuerdos específicos entre las autoridades competentes de ambos Gobiernos.

Artículo 8.º—Ambos Gobiernos considerarán de especial interés intensificar el conocimiento de los idiomas respectivos en ambos países, estimulando el conocimiento de los idiomas respectivos en ambos países, estimulando las actividades de las instituciones y entidades que se dedican a la enseñanza del español y a la difusión de la cultura española en los Estados Unidos y, paralelamente, estimulando las actividades de las instituciones

y entidades que en España ejercen funciones similares con respecto a la lengua y a la cultura de los Estados Unidos.

CAPITULO III

COOPERACION CIENTIFICA Y TECNICA

Artículo 9.º—Siendo la ciencia y la técnica cada vez más importantes para el desarrollo de los países, los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que la cooperación científica y técnica será del más alto valor para acrecentar los lazos de amistad, el nivel de las ciencias y la solución de problemas de interés común. Ambos Gobiernos reconocen también la conveniencia de dedicar especial atención a la cooperación en el intercambio de los resultados de las investigaciones científicas y técnicas en beneficio mutuo económico y social.

Artículo 10.º—Ambos Gobiernos desarrollarán un amplio programa de cooperación científica y técnica por usos pacíficos.

Artículo 11.º—La cooperación en

URUGUAY...

(Viene de la página anterior)

ESTADO DE EMERGENCIA

MONTEVIDEO, 7. (Efe.)— Toda la policía y el ejército fueron declarados en estado de emergencia después de que comandos terroristas secuestraron esta mañana a otro funcionario de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), doctor Claude Clay.

Al mediodía cuando faltan solo 12 horas para que expire el plazo fijado por los tupamaros al Gobierno, para acceder al canje del sésel de Brasil, Aloysio Dias Gomide y del experto norteamericano Dan Mitrone, por todos los guerrilleros presos, la alerta general fue declarada en todos los efectivos policiales y militares. La Jefatura de Policía de Montevideo confirmó oficialmente que han sido suspendidas las licencias de días libres y descansos de todos los funcionarios policiales ordenándose su acuartelamiento en las respectivas unidades policiales y del ejército.

CAYO UN JEFE DE LOS "TUPAMAROS"

MONTEVIDEO, (Efe.)—Uno de los jefes de los comandos "Tupamaros" fue capturado en la tarde de ayer por la Policía en el barrio Malvin, después de un breve tiroteo. El extremista Raúl Bidaigoin Greissner era buscado desde hace dos años por la Policía y fue detenido ayer, según se informó en fuentes responsables, cuando descendía de un ómnibus urbano acompañado por otros dos "tupamaros".

Amistad y cooperación...

(Viene de la pág. anterior)

Artículo 12.º—Para los fines de este capítulo, ambos Gobiernos consideran de especial interés, entre otros, los siguientes sectores: a) Usos civiles de la energía atómica, de acuerdo con el convenio de 16 de agosto de 1957 y enmiendas posteriores. b) La explotación y utilización del espacio, incluyendo la experimentación intercontinental de comunicaciones por satélite, de acuerdo con los cables de notas de 18 de septiembre de 1964 y 26 de enero de 1965, las estaciones y funcionamiento de operaciones de seguimiento de vehículos espaciales, de acuerdo con el cable de notas de 14 de abril de 1966; la medición de vientos y temperaturas a grandes altitudes, de acuerdo con el cable de notas de 14 de abril de 1966. c) Las ciencias marítimas, incluyendo proyectos conjuntos de biología, física y ecología para mejorar y aumentar los recursos oceánicos y su aprovechamiento. d) Las ciencias médicas y biológicas, tecnología industrial, electrónica y ciencias sociales.

Artículo 13.º—Cualquier obligación que se despegue de este capítulo quedará sujeta a las normas constitucionales y requisitos legislativos de los respectivos países.

Artículo 14.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 15.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 16.º—Los campos en que

se desarrollará la cooperación serán los siguientes: a) La lucha contra la contaminación en todas sus formas, especialmente en lo que se refiere a atmósfera, agua y suelo. b) Ecología y conservación de las especies animales. c) Planificación urbana y territorial, incluyendo la renovación y mejoramiento urbano, ordenación del tráfico, reducción de los ruidos y defensa del paisaje.

Artículo 17.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 18.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 19.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 20.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 21.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 22.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 23.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 24.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 25.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 26.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 27.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 28.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 29.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 30.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 31.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 32.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 33.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 34.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 35.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 36.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 37.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 38.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 39.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 40.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 41.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 42.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 43.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 44.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 45.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 46.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 47.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 48.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 49.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 50.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 51.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 52.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 53.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 54.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

LE ACOMPASA ASENJO DE MIGUEL, UN EXTREMO A PRUEBA. — SANTIAGO GALLEGO INTENTARÁ SOLUCIONAR HOY AMISTOSAMENTE EL "AFFAIRE" CON EL SALAMANCA. — EL LUNES SE SABRA LOS JUGADORES QUE OFRECIE EL REAL MADRID

Santiago Gallego ha estrenado el cargo de Presidente con una ilusión sin límites y una innegable capacidad de trabajo. Tras las primeras gestiones, ayer estuvo en

ven espiado de veinticuatro años llamado José Pérez García, que en la pasada campaña fue titular indiscutible en el Reyna Atlético, en donde jugó en calidad de cedido por el Atlético de Madrid, club al que ha pertenecido desde su época de juvenil.

Pérez García, que actúa de defensa de ambos lados, ha quedado en libertad y después de estudiar varias ofertas se ha decidido por la del Valladolid. El nuevo jugador llegó anoche a última hora y esta mañana ya ha participado en el entrenamiento, junto a sus nuevos compañeros. Las condiciones económicas impuestas por el muchacho son buenas y desde esta tarde quedará ligado oficialmente —al parecer por una temporada— al club blanquívioleta. Uno de los puestos que, según Coque, ofrecía mayor seguridad quedará cubierto con Pérez García; al menos es así en el momento.

También está desde ayer en nuestra ciudad otro jugador de fútbol amateur del Madrid saltó al Constancia de Inca y posteriormente al Ceuta. Se trata de un extremo, Asenjo de Miguel, que confía en sus posibilidades hasta el punto de estar convencido de que podría alcanzar la titularidad en el Atlético de Madrid, pero como los rebeldes no han dado jaras a su asunto el muchacho no ha tenido inconveniente en demostrar sus condiciones aquí en Zorrilla. Asenjo, en aspecto de extremo nato y con muchas esperanzas de agradar, está siendo sometido a prueba por Coque que, naturalmente, necesitará varios días para emitir un informe definitivo.

Entre tanto, las gestiones cerca del Real Madrid han sufrido un breve aplazamiento. Santiago Gi-

Madrid visitando nuevamente las sedes de los dos "primeras" de la capital de España y de momento ha conseguido ya, en propiedad, el primer refuerzo para el equipo blanquívioleta. Se trata de un jo-

Barcelona. (Añil).—No creo que los alemanes puedan crear una pista de hierba de forma improvisada; pero si así fuera, nosotros pediríamos unos días para entrenarnos en ella, y en tal caso sería preciso aplazar el encuentro, con

el consiguiente aplazamiento de la "Challenge Round". Todo un problema... ha dicho Jaime Bartrolí, capitán del equipo español de la Copa Davis, en unas declaraciones que aparecen en "Solidaridad Nacional".

En el aeropuerto de Barajas, don Gregorio López Bravo fue recibido por representantes de los Ministerios de Información y Turismo, Industria, Comercio, Agricultura, Obras Públicas, Hacienda, Vivienda, Educación y Ciencia, Ejército, Aire y Marina, y altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, Organización Sindical y Alto Estado Mayor.

A las diez de la mañana, don Gregorio López Bravo reemprendió viaje con destino a San Sebastián.

Desde las 9 a las 12 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Azucarera O. Redondón y Cámara S. A. en 44 KV.

Desde las 7 a las 12 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Tercera Requijada, Retamaros, Tudela-Casoli, María Sanz Cuena, Tudela-San Esteban, Pradillos-Fábrica de Yesos, Silo-Tudela, Covarrubias, Antonio Sagarra, Ismael García, Estación-Tudela, Proersa, Tomás Sanz Villa, Grieco Arpuez, Luis Martín Alonso Calero, Híbridos de Americanos, Amelía Arroz-Barrasa, Eduardo Cuadrado, La Corral, Adrián Barrero, Híbridos Americanos, José Luis Enrique Guerra, Buil, Almenara, señor Jalón, Fuentes de Duero, Juan Puentes, Herrera de Duero, Puente Herrera, Uria-Herrera de Duero, Santiago López, Hijos L. Zarzuela, Urbicosa-Otero, Basilio Alvarez, Boecillo-Norte, C. Bodegas, Boecillo-Localidad, Ivanasa, Ivacera, Monte Boecillo, Vega de Porras, Asprona, Justiniano Bayón, Puente Viana Ceja, Máxima Casares, Elías Toca Mompín, Laureano Carasco, Julio Gutiérrez, Inatasa, Anselma Alcalde, Jesús Valdivieso, Teófilo Olmos-Gasoliner, Antonio González, Casimiro García, Lagares de Fuentes, Finca Retamar, Pozuelo Alto, Agromán, y Obras y Servicios Públicos.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Desde las 9 a las 13 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Barachona, Sadle, Fuster, Santa Ana, Intrasa, Dux, Las Villas, Plamas, Angel Valdés, P. Agustinos, Manuel García Barrio, Ivapinos, S. A. Hered, Gaspar Rubio, Mirapinos, Sierra, Instituto Nevares, Pedro Sánchez Merlo, Hermenegildo Jimbrina, Viuda de Soto Prado, Adolfo Sánchez, Los Alamos, Domínguez, Granja Gomares, José Pado, Hered, Enrique Zulueta, Teresa Vázquez de Prada, Lagunillas, Luis García, Granja Porcell, José Parqón-Ibarra, Ayuntamiento Simancas, Granja Toher, Las Acañas, José Luis Arribas, Francisco Morcos, Carlos Almaraz, Penarrubia, José Pardo-El Caserío, Suministro Criadero Aves y Posqueruela-Villaverde.

Artículo 55.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 56.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 57.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 58.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 59.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 60.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 61.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 62.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura es de gran interés mutuo y que en él pueden existir oportunidades de intercambio de conocimiento y de asistencia, por lo que ambos Gobiernos acuerdan estudiar la intensificación de su cooperación en esta materia.

Artículo 63.º—Los Gobiernos de España y de los Estados Unidos reconocen que el sector de la agricultura

VALLADOLID

DELEGACION DE TRABAJO HORARIO DEL COMERCIO EN LA CAPITAL

Para información del público en general y exacto cumplimiento por los comercios afectados, se dan a conocer los horarios vigentes en cada época y sector...

Table with columns: SECTOR, EPOCAS, HORARIOS (Mañana, Tarde). Rows include Comercio en general, Librerías y Papelerías, Vidrio, Cerámica y Óptica, etc.

Nuevamente se advierte que la Inspección de Trabajo, a la que reglamentariamente está atribuida la vigilancia del cumplimiento de los horarios de comercio, viene y seguirá sancionando in-

Guapas en el Curso para Extranjeros (El paisaje castellano es impresionante) Son más conocidos los cursos de Santander y Madrid



Quizás haya quien se imagine al asistente a un curso de verano como un extraño ser que no duda en desperdiciar sus vacaciones, tras un invierno de agotador estudio...

Diputación Provincial de Valladolid Concurso fotográfico El "Boletín Oficial de la Provincia" del día 5 de agosto del corriente año publica las bases del concurso fotográfico sobre temas provinciales...

EXAMENES DE CONDUCIR

PARA EL DIA 12 Primera convocatoria 1. Bermejo Domínguez, Ecilberto, A-2; 2. Alfageme Pérez, Eduardo, A-2 y B; 3. Alonso Rodríguez, Víctor David, A-2 y B; 4. García Álvarez, Balbino, A-2 y B; 5. Lorenzo Silva, Juan Antonio, A-2 y B; 6. Muñoz Cuellar, Félix, A-2 y B; 7. Agúndez Martín, Miguel Ángel, A-2 y B; 8. Arduara Fernández, Julián, B; 9. Canales Fernández, José; B; 10. Del Cura Pinedo, Santos; B; 11. Diego Fernández, José Antonio, B.

«Día de la Familia» en el Campamento de Riaño

Con gran esplendor se celebró el Día de la Familia. Desde las nueve de la mañana comenzaron a llegar familiares de acampados, calculándose en quinientos los visitantes a esta magnífica instalación del Campamento Nacional "18 de Julio".

CONCIERTO DE LA SINFONICA Y COROS DE LA B. B. C. EN RADIO NACIONAL

El lunes, a las siete y media de la tarde, Radio Nacional de España, por el Segundo Programa, transmitirá directamente desde el "Royal Albert Hall", de Londres, el concierto que interpretarán los coros, la Sociedad Coral y la Orquesta Sinfónica de la BBC...

Audiencia PUBLICA

RAYA DISCONTINUA Recurso estimado

Hecho denunciado: "Rebasar la raya discontinua de la calzada ocupando parte de la zona izquierda en curva de amplia visibilidad". Automóvil de segunda categoría. Multa impuesta: 250 pesetas. Norma que se considera infringida: artículo 21 del Código de la Circulación.

Advertisement for Sava trucks. Features images of various truck models and text: 'Nuevos Sava en su extensa gama de modelos.', 'S-311 para 3,1 toneladas', 'S-411 para 4 toneladas', 'SAVA ENASA', 'Los vehículos ligeros de E. N. A. S. A.'

EL SANTO DEL DIA

SANTOS CIRIACO, LARGO Y ESMARAGDO, MARTIRES (309)



El martirio de los santos Ciriaco, Largo y Esmaragdo se saca de las Actas de San Marcelo, Papa y martir, que los notarios de Roma escribieron. Fue San Ciriaco ilustre diácono bajo el pontificado de los Papas Marcelino y Marcelo. Habiale concedido el Señor un don señalado de curar a los enfermos y lanzar los demonios, y el mismo Diocleciano le rogó que sanase a una hija suya, llamada Artemia, de la posesión diabólica, lo cual hizo el Santo, así como también a Jobia, hija del Rey de Persia, venido a Roma con este mismo fin. El y toda su familia se convirtieron a la fe después del milagro. Sin embargo, el cruelísimo Diocleciano hizo todo lo contrario, pues atribuyendo los hechos a arte mágica, comenzó una nueva persecución, en la que incluyó al propio Ciriaco con sus dos compañeros Largo y Esmaragdo. Presos en la cárcel, comenzaron allí su predicación, convirtiéndola en un templo; más llegó el día en que, abriendo las puertas los ministros del Emperador, les intimaron la orden de adorar a los dioses. "Moriremos por Cristo", dijo el valeroso Ciriaco, y con la misma fortaleza se ofrecieron a la muerte todos los demás presos. Ejecutóse la sentencia en la Via Salaria, y aquellos santos confesores, esforzados por las exhortaciones de Ciriaco, Largo y Esmaragdo, después de varios tormentos, fueron degollados. En aquel mismo sitio los fieles sepultaron los sagrados cadáveres de estos santos hasta que, cesando el furor de la persecución, la nobilísima matrona Lucina mandó trasladarlos a la Via Ostiense, donde tuvieron más honrosa sepultura. El Sumo Pontífice León IX regaló un brazo de San Ciriaco a la abadia de Alford, en Alsacia.

SANTORAL DE HOY
Santos Juan María Vianny, cura de Ars; Ciriaco, doctor; Largo, Esmaragdo, Marino, Eleuterio, Leonidas, Hermidas, mártires; Emiliano, Mirón, obispos; Severo, pb, confesor.
Misa: De San Juan María Vianny, Memoria. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA
Domingo XII de Pentecostés
Santos Román, Secundino, Marcelino, Veriano, Firmo, Rustico, Julián, Marciano, mártires; Domiciano, obispo.
Misa: Del Domingo.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, 8 de agosto de 1970. Van transcurridos 219 días del presente año y faltan 146 para llegar a 1971. El Sol sale esta mañana a las 5 horas y 18 minutos y se pondrá a las 7 horas y 25 minutos. La Luna, a las 11 horas y 15 minutos y las 9 horas y 54 minutos, respectivamente. Continuamos en fase de Luna nueva.

ESTUDIANTE
En caso de accidente escolar, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médico-farmacéutica completa, internamiento hospitalario, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CADA DIA SU REFRAN "A quien miedo han, lo suyo le dan." Recomendado lo benéfico que es hacerse respetar.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE—19:00: Musical, siete tarde, 19:30: "El Bailenato", 19:45: Canciones y melodías del mundo, 20:00: La noticia al momento, 20:05: Club Juvenil, 21:00: El Santo Rosario, 21:15: Víctor Manuel, 21:55: Segundo noticiario, 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22:30: Último minuto deportivo, 22:45: Música selecta, 22:50: Crónica taurina desde Vitoria, 23:00: Melodías fin de semana, 23:45: "Un tiempo para Dios", por el padre Francisco Verdú, 24:00: Hombres en ruta, 1:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

TARDE-NOCHE—17:00: "Las 40 principales", 18:00: "Lo español de las 40", 19:00: "Las 40 de Micky", 20:00: "Las populares de las 40", 21:00: Notas notables, 22:00: Las noticias de Radio Nacional, 22:15: Plaza Mayor, 22:30: Voces y canciones, 23:00: La gran música, 24:00: "La hora de las brujas", por Pepe Palau, 1:00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER, 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY

TARDE
5:55: Avances.
6:00: Cámara viajera.
6:20: "Disneylandia".
7:30: Canciones.
8:00: "Flipper".
8:30: "Ojos nuevos", tele-revista religiosa.

NOCHE
8:50: Avances.
9:00: Hispanovisión.
9:20: Telediario.
9:55: Avances.
10:00: Esta noche con...
10:30: "Un pueblo para Europa", programa concurso para seleccionar entre los pueblos españoles aquel que participe en el concurso internacional de Eurovisión titulado "Juego sin fronteras".
12:00: Veinticuatro horas.
00:15: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA
10:15: Carta de ajuste.
10:30: Apertura y presentación.
10:32: La fiesta del Señor.
11:30: Concierto.
SOBREMESA
2:14: Avances.
2:15: Club Mediodía.
2:30: Noticias a las tres.
3:25: Avances.
3:30: TVE es noticia.
4:00: Puerta grande.
4:30: "Daniel Boone".

TARDE
5:20: Avances.
5:30: Carrusel del Domingo.
6:30: Vida salvaje.
7:30: Fórmula "Todo".

NOCHE
8:20: Avances.
8:30: Fútbol. Retransmisión en directo desde La Línea de la Concepción del Trofeo "Ciudad de La Línea".
9:15: Telediario.
9:35: Fútbol. Nueva conexión.
10:20: Avances.
10:25: Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero. Retransmisión en directo desde Aranda de Duero.
12:00: Veinticuatro horas.
00:15: Buenas noches.
00:25: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE—16:15: Canta con nosotros, 17:15: Discoteca, 18:05: Servicio informativo local 18:30: Todo en ritmo, 21:30: Santo Rosario, 21:50: Minutos clásicos, 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22:25: En voz alta, 22:30: Musical 2.000, 23:00: Concierto: "Sinfonía concertada en Mi bemol, K. 364", de Mozart y "Fantasía romántica", de Arthur Benjamin, 00:05: Por tío de la palabra, 00:15: Cuentas fantásticas, 00:25: Invocación, 00:30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA—Desde las 5: "¿Por qué seguir matando?" (3).
CALDERON—A las 5, 7,45 y 10:45: "Fantasía" (1).
CAPITOL—Desde las 4:30: "Los perros de mi mujer" (1) y "La banda del 'Pecas'" (2).
CARRION—A las 5, 7,45 y 10:45: "Para que nunca me olvides".
CRVANTES—Desde las 4:30: "Intriga brutal" (3 R.) y "Código del hampa" (3 R.).
COCA—Desde las 4:30: "El detective" (4) y "Erotissimo" (3 R.).
DELICIAS—Desde las 4:30: "El desesperado" (2) y "El robo al Banco de Inglaterra" (3).
GOYA—Desde las 4:30: "Educando a una idiota" (3) y "Rompecebezas chino" (3).
LA FUENTE—Desde las 4:30: "Voy, le mató y vuelvo" (3) y "Como lobos sedientos" (3 R.).
LOPE DE VEGA—A las 5, 7,45 y 10:45: "Ser Ye-Ye" (2).
REX—Desde las 4:30: "El hombre del puño de oro" (3) y "El rapto de las sabinas".
ROXY—A las 5, 7,45 y 10:45: "James Bond contra Goldfinger" (3 R.).
ZORRILLA—Desde las 11 de la mañana: "El turismo es un gran invento" y "Un hombre viene a matar" (3).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Fuente Dorada, 34; Ganazo, 30; Real de Burgos, 15 (Santa Clara); Magallanes, 25 (Puente Colgante); Salvador, 13; Plaza de San Nicolás, 10, y Padre Manjón, 54 (Delicias).

UHF PARA MAÑANA

6:15: Carta de ajuste.
7:02: Edmundo Ross y su orquesta.
7:30: Desde mi butaca: "Ladrón de bicicletas".
9:00: "Palmo a palmo", programa concurso.
9:45: El mundo en acción.
10:15: Noticia 2.
10:32: Festival.
11:30: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO
Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS
Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana, y ocho de la tarde. Hoy, a las ocho de la tarde, exposición menor del Santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva, sabatina y salve solemne a la Santísima Virgen. Mañana misas a las nueve, diez y doce.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL Y SAN JULIAN
Segundo día del solemne novenario a Nuestra Señora de Lourdes.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

BECA DE MEDICINA
La Fundación científica "Doctor Arroyo Villaverde", insituada en nuestra Universidad, tiene establecida una beca para sufragar los gastos, hasta un total de 15.000 pesetas por curso, para seguir estudios de la carrera de Medicina. Por encontrarse vacante la mencionada beca, el Patronato de dicha Fundación convoca concurso para su provisión entre los alumnos que pretenden comenzar estudios en la Facultad de Medicina de esta Universidad en el curso académico 1970-71. Las solicitudes, acompañadas de la documentación correspondiente, deberán ser presentadas en el Registro General de la Universidad, durante el plazo de un mes, contado a partir del siguiente día al de la fecha de este anuncio. La solicitud deberá ser formulada por los alumnos o sus representantes legales. Además, se presentarán los documentos que acrediten la falta de medios económicos, certificación de su expediente de estudios del Bachillerato y curso Preuniversitario y otros informes o documentos que acrediten sus méritos para este concurso.

Por la tarde, a las siete y media, santa misa. A continuación, exposición de S. D. M., rosario, novena y bendición. Los días 13, 14 y 15 habrá predicación.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

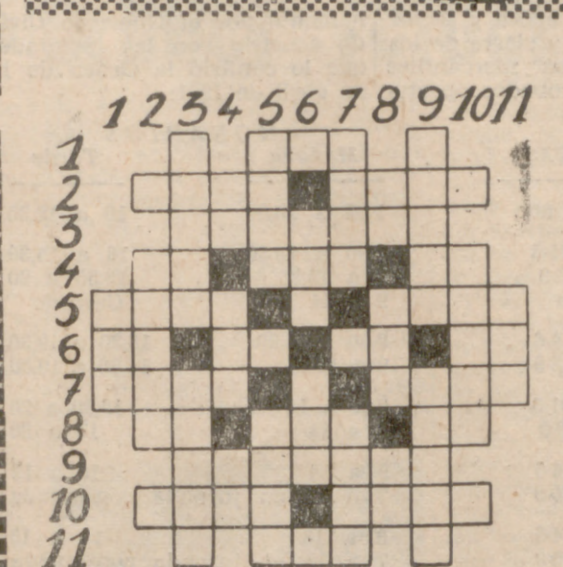
PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO
Diariamente, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial. Hoy, sabatina a la Santísima Virgen por el mundo del dolor y agonizantes. Mañana, misas a las nueve, y de cofradía a las doce. Por la tarde, rogativa por la Iglesia y la fe, con exposición de S. D. M.

LA ANTIGUA
Hoy comienza un solemne novenario que la Cofradía de San Roque, abogado de la peste y epidemia, dedica a su Patrono. Todos los días del novenario habrá misa a las siete y media de la tarde y a continuación se expondrá S. D. M., rezándose la estación, santo rosario, novena y adoración de la reliquia de San Roque. El día 17, a las nueve de la mañana, habrá funeral por los hermanos fallecidos.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Arbol americano del cual se extrae una bebida refrescante. 2: Sedimento. Anades 3: Cierto soldado. Rio de Italia. Altar. Voz de mando. 5: Ciudad de Italia. Valle de los Pirineos. 6: Preposición. Pronombre. Idioma provincial. Artículo. 7: Ciudad de linaje. Sentimiento humano. 8: Letra griega. Demonstrativo. Cierta carta de la baraja. 9: Relativo a la naturaleza. 10: Rostro. Percibir por la nariz. 11: Llamada de auxilio.

VERTICALES.—1: Preposición latina. 2: Cierta terreno poblado de ciertos árboles de hoja perenne. 3: Ondulaciones del cabello. Partes delimitadas. 4: Matricula de coche española. Persona que se dedica al cuidado de los niños. Terminación verbal. 5: Util para beber. Letras griegas.

JEROGLIFICO



¿QUE LE FONDRA DE POSTRE?

Las soluciones en la sección de anuncios económicos.

RUEDA: FERIAS Y FIESTAS

Puntual, como cada año, las ferias y fiestas vuelven. La Villa, más bulliciosa, más alegre, se ilumina con las cascadas de los fuegos de artificio. Para todos son días de regocijo. Niños y grandes disfrutamos de las fiestas. Rueda se remoja cada año en la festividad de Nuestra Señora Santa María.

La feria atrae a los de fuera y dispone a los de dentro a recibir a los visitantes. Todo en el ambiente de la Villa es más grato, el aire de fiesta lo llena todo y nuestras calles—cuajadas de saludos, de recuerdos—cambian indudablemente su fisonomía durante los días circunscritos a estas fechas que cada año felizmente se repiten.

En esta Cámara existe modelo de instancia, que deberá dirigirse al señor ingeniero director de la ciudad Granja, antes del día 1 de septiembre, debiendo los aspirantes aportar determinada documentación una vez que sean admitidos.

De él participan y a él contribuyen todos cuantos atraídos por nuestras Ferias y Fiestas llegan hasta la Villa. Es proverbial la nobleza e hidalguía de Rueda; nadie es, ni se siente, aquí, forastero. Las puertas de la Villa de Rueda se abren de par en par en estos luminosos días de su Fiesta Mayor, para brindarnos unos magníficos espectáculos, no nestos esparcimientos y unos lazos

imperecederos de amistad y convivencia. A amigos todos ¡bienvenidos a nuestras Fiestas!

Félix-Carmelo García

PROGRAMA DE FESTEJOS

Hoy, a las nueve y media de la noche, con asistencia de las autoridades, Pregón de las Fiestas, que estará a cargo de don Félix Alonso Zancada. Proclamación y coronación de las reinas de las Fiestas, juvenil e infantil.

DIA 9.—A las tres y media, en el campo "San José", II Gran Fiestra al Plato, de carácter comarcal, patrocinada por el Ayuntamiento.

DIA 11.—A las diez de la noche, eran verbenas y fiestas de gala en el salón y pista de bailes "Monte-rey".

DIA 12.—A las nueve de la noche, clausura y entrega de premios del I Certamen-Exposición de Pintura Castellana.

DIA 14.—A las doce, disparo de bombas y cohetes, con repique general de campanas. A las ocho de la tarde, víspera en la iglesia parroquial y último día del solemne novenario en honor de Nuestra Señora. A las doce de la noche, gran verberna en la Plaza del Generalísimo Franco.

A las 10 horas, desencajamiento de las reses.

DIA 15. Festividad de Nuestra Señora.—En las primeras horas de la mañana, alegres danzas y pasacalles con desfile de los gigantes y cabezudos. A las nueve, el disparo de tres bombas anunciará el tradicional y típico encierro al estilo de la Villa. A las once, solemne

Está acabando la recolección de cereales

La subida del precio del pan, mal recibida en el campo

Sin alcanzar la rueda de Prensa del comisario de Abastecimientos, que trató de reajustes de precios...

Los girasoles, negocio agrícola. Próximamente van a ser generadas las entregas de semilla de girasol, producto éste que parece componer un negocio agrícola, a juzgar por el número de hectáreas ocupadas.

Los girasoles, negocio agrícola. Próximamente van a ser generadas las entregas de semilla de girasol, producto éste que parece componer un negocio agrícola, a juzgar por el número de hectáreas ocupadas.

Ganado vacuno y ovino de consumo a mayor precio

El ganado de sacrificio sigue en auge, sobre todo lo vacuno, en aumento permanente. Análogamente se observa una reacción en lo ovinos. Las reses lecheras han subido también.

A estas horas, en vísperas de San Lorenzo, día clásico de calor, está a punto de acabar la recolección cerealista. Sólo en las provincias altas, en zonas rayanas con mil metros de altitud, falta todavía algo que segar debido al retraso que llevan avenas y trigos. Para la semilla entrante habrá que coger el trigo en todas partes o en casi todas.

Finalmente, consigamos que parte de las dos últimas semanas han sido de tormentas y, finalmente calor.

Finalmente, consigamos que parte de las dos últimas semanas han sido de tormentas y, finalmente calor.

Continúa en ligero ascenso el mercado vinícola

Tal y como quedó expuesto en estas columnas, continúa en ascenso el precio del vino. No hay grandes, pero sí movimientos que, a veces, hacen concebir mejores esperanzas. Con excepción de la zona de Almedrales (Badajoz), las cotizaciones más generalizadas son las de 38.50 pesetas hectógrado, aun cuando algunos que será difícil que pasen de 37 y empiezan a ser los menos.

Los viñedos continúan cada día mejores y a pesar de lo dicho sobre las heladas de mayo, "que acabaron con los brotes", este año sí, algo insólito no se opone a ello, habrá excelentes vendimias.

El consumo de patatas descende en España

Mejor que especular con la situación del consumo de patatas en nuestro país, sería afirmar que dentro de este mismo año "van a estar caras" en los mejores mercados por razones del mal precio desde noviembre a mediados de julio cuando eran sembradas las últimas, impulsados los cultivadores por los consejos del F. O. R. P. A. Unos epigramas alarmistas anunciando el encarecimiento resultaría escandaloso y poco edificante, conociendo el mundo cómo actúan los intermediarios, que lo pueden todo. De manera que como uno o dos meses después de la cosecha de media estación empezarán los escandalosos movimientos importadores, es posible que dentro de la época de recolección de patatas tardías, éstas empiecen a subir a la piqueta, debido, de un lado, al vago almacenamiento, y de otro, al importador que, como siempre, sin exponer mucho o nada, juegan siempre con triunfos en la mano.

millones, Holanda cerca de cuatro y Bélgica y Luxemburgo, 1,75. Para entender mejor el razonamiento hay que apoyarse en un complemento de cifras: Alemania O.—como casi todos los países del Mercado Común—produce esos 21,5 m. en una superficie de más o menos 850.000 hectáreas. Francia, 12 de 725.000 Ha. Holanda, 4 de 125.000. Bélgica y Luxemburgo, 1,75 de 65.000. España, 4,5 de 400.000. Italia, 3,7 de 350.000.

Que los "Sis" exportan? También España, precisamente, a ellos y a Inglaterra, a pesar de que nos dicen—y no hacen demasiado caso a los problemas de presentación que barajamos aquí dentro—que no sabemos "comercializar". El error de falta de consumo se debe—en exclusiva—a la ambición de creer que las patatas no constituyen artículo de primera o primerísima necesidad y que su precio de transporte es parecido al de relojes de pulsera, aun cuando ahora, efectivamente, tengan precio de patatas, lo que no es normal. Ahora mismo nadie se explica que sean vendidas a 100 lo que se compra a menos de tres, por ejemplo con lo que se frena el deseo de comer patatas, a pesar de que sean servidas en bolsitas, en busca de conquistar al ama de casa. Cada vez que anuncian un aumento general de los precios—y esta vez no se trata de una serpiente de mar metida en el verano—el público reacciona pensando en el campesino que no recibe nada. Qué sucederá cuando las patatas, por escasez, tengan que subir y quieran colarse los minoristas a nivel agrícola?

El día 25 de septiembre, en la provincia de Valladolid van a ser cosechadas mecánicamente patatas de media estación y el 2 de octubre, en Alava. Ambas demostraciones de carácter internacional, llevarán mucho público y fabricantes de maquinaria de toda Europa.

LOS FRUTICULTORES ESPAÑOLES, MOLESTOS CON LAS IMPORTACIONES

Ahora se encuentra sobre el tapete agrícola y económico el problema frutero, digno de una reconsideración y nuevo estudio, exacerbado por una importación de melocotones franceses, contrabandeados por la exportación a Francia de uvas de mesa y melones. La tesis española, al parecer, se encuentra apoyada por importaciones lógicas en cuanto los precios suban descaradamente, y ello se produce cuando el comercio se adueña de frutas que aguantan algunos meses de conservación. En mayo, el propio Ministro de Agricultura diría algo parecido a esto:

—Tales importaciones se encuentran absolutamente justificadas y si hace falta importar más, se hará.

Los fruticultores, no obstante, se sienten molestos porque las consecuencias las van a pagar ellos, acaso por falta de cooperación, que todos piden y pocos sienten. En octubre o noviembre, una vez ultimadas las principales recolecciones de peras y manzanas, los campesinos venden a como pueden por falta de organización, y los años de abundancia casi regalan la mercancía. Así, por ejemplo, en diciembre, cuando en las grandes ciudades—y en las mejores fruterías—se ofrecen reinetas a, más o menos, treinta pesetas kilo; en la casa de un agricultor las despachan, escogidas también, a 1,50, y sin escoger—"ludo monte"—, una peseta más baratas. ¿Que ha sucedido? Un abuso que es permanente y nadie pretende eliminar.

Si, además, la producción de fruta va creciendo con cierta fuerza y la aceleración parece indudable, tenemos casi obligación de comer más, debido a la existencia de dos vertientes: abundancia y baratura en nuestra propia casa. Otro ejemplo más: hace quince años la producción de manzanas—casi todas procedentes de Levante, Aragón, Asturias, Castilla la Vieja, León y Galicia—era de unas 200.000 toneladas, y en 1969 la cifra se ha encaramado en más del doble, teniendo en cuenta que la pasada fue mala cosecha y que es posible la llegada a medio millón en 1970. Si una brutal carestía impide comer fruta a gusto, entonces sí, importaciones a todo trapo si los fruticultores no disponen de energía y habilidad para sentirse comerciantes, y nadie les guía por caminos inteligentes.

Dicen muchas cosas en derredor de la fruta, su consumo y precios, empezando por esgrimir competencias que de siempre han existido y existirán. Por qué afirmar que naranjas, mandarinas y plátanos son "incompatibles" en el mercado? Son cuestiones puramente mercantiles que escapan a problemas de producción. De todos modos, España, país frutero y exportador, está haciéndose daño debido a cotizaciones escandalosas que no nacen de bajo de los árboles, precisamente.

Interés por las plantas de condimento y esencias

Las de espliego y tomillo, campeonas en perfumería

La herboristería medicinal cuenta con un gran público y, por tanto, con muchos adeptos. Tratar de ella sería un largo trabajo, a pesar de que se encuentra en absoluta vigencia de interés. Las plantas medicinales son demasiadas y parece que todavía existe un campo inexplorado de ellas, guardador de secretos milagrosos. Sin embargo, este comentario está dirigido hacia las plantas de condimento y a las que proporcionan aceites para fabricación de esencias. Nuestro país es rico en una y otras.

millas se utilizan en confitería. De las hojas se extrae una esencia. MELISA.—Toronjil. Crece espontáneamente en acequias y azarbes. Da tres cosechas; pero los herbolarios que buscan hojas grandes, exigen el producto de dos solamente. Tiene un olor agradable y penetrante, y su esencia es fresca y muy grata. Apta para fabricación de colonias. Son comestibles las hojas.

MENTA.—Hay muchas especies que se confunden entre sí, desde la que es útil para destilación—mentol—hasta una larga clase de hierbabuenas y hierbasantas. Hasta septiembre son buenos días para recolectarlas, y ha de ser por la mañana y con tijeras. Tiene propiedades estimulantes y tónicas.

PEREJIL.—Se multiplica en todas partes. Es condimento inapreciable en nuestro país. Ejerce una acción estimulante y sirve también para fabricar esencia.

ROMERO.—Requiere suelo cálido y ligero. Hay que contarle en primavera para sacar la esencia. Se emplea en medicina y perfumería.

RUDA.—Vive bien en terrenos pedregosos, en cuanto sean soleados. Apenas precisa cuidados. Sabor amargo y picante en sus hojas. Sirve como condimento por el gran rendimiento en la fabricación de esencias.

SALVIA.—Real té, hierba del Moncayo. Hojas y flores aromáticas. Se desarrolla y vive en terrenos elevados al mediodía. Buen condimento de carnes.

SABORJIL.—Ajedrea. Olor y sabor aromáticos. Vale como condimento y para extracción de esencia. Se añade a los vermouths. Florece en junio.

TOMILLO.—Común y salsero. Planta rústica. En tierras fuertes y secas se obtienen las plantas más aromáticas. Tolerante a la humedad. Para destilación son empleados los ramones limpios de hojas y raíces. Es tónico, estimulante, antiespasmódico, antipéptico, estomacal, etc. Los bacilos no resisten en media hora la acción de la esencia. Sus aplicaciones en perfumería son múltiples.

VALERIANA.—Util para esencia y en la fabricación de jabones de tocador. El nombre español vulgar es "hierba de gatos".

AZAFRAN.—Se cultiva por los estigmas desecados. Requiere clima templado y suelos secos. Ahora es buena época de sembrarlo, todavía. Es útil como condimento y, también, como colorante. Al secarse, los estigmas pierden algo más de la cuarta parte de su peso.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE

NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED

PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: "El detective fantasma". 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Despedida y cierre. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: "Aguilas del espacio". 7.59: Avances. 8.00:ayer, domingo. NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: El espectador y el lenguaje. 10.10: Teatro de misterio: "El gato y el canario", de John Villard. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre. UHF 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Recital de música por Misha Dichter (piano), Salvatore Accardo (violín) y Ludovico Lessona (piano). 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Teatro de siempre: "Los complices", de Goethe. 12.00: Cierre.	SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: Rimas populares. 4.00: El show de Doris Day. 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Hípica. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: "Los Picapiedra". 7.59: Avances. 8.00: Teclub. 8.30: La huella del hombre. NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: "Tiempo para creer", programa religioso. 10.15: Ciclo "Cuatro títulos del cine español". I. "Don Juan". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre. UHF 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Documento. 9.15: "Buscando novia a Papá", nueva serie. 9.45: Ateneo. 10.15: Noticia 2. 10.32: Personajes al trasluz: Segismundo. 11.00: A vista de pájaro. 12.00: Cierre.	SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: "Manos al volante", un programa dedicado al automóvil. 4.00: "Embrujada". 4.30: Nivel de vida. 5.00: Hablamos de España. 5.15: Despedida y cierre. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: "Tarzán". 7.59: Avances. 8.29: Avances. 8.30: Este planeta. NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: "Remite", Maribel, de Alfonso Paso. 10.30: "Mannix". 11.30: "Segundos, fuera". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Los miércoles de Pablo VI. 00.25: Despedida y cierre. UHF 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Documento. 9.15: "Buscando novia a Papá", nueva serie. 9.45: Ateneo. 10.15: Noticia 2. 10.32: Personajes al trasluz: Segismundo. 11.00: A vista de pájaro. 12.00: Cierre.	SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 4.00: La casa de los Martínez. 4.30: "Mis adorables sobrinos". 5.00: Hablamos de España. 5.15: Poesía e imagen. 5.30: Despedida y cierre. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: Antena infantil. 8.29: Avances. 8.30: Misterios al descubierto. NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Al filo de lo imposible: "El coche viejo", de José López Rubio. 10.30: "Cinco estrellas". Actúan Carla Thomas, Iyanna, María Dolores Pradera, Dora y Silvie Vartan. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre. UHF 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 8.45: "Julia". 9.15: Viaje sin pasaporte. 9.45: "Ballinger de Chicago". 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Cuestión urgente. 11.00: "El Gran Chaparral". 12.00: Cierre.	SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: Fin de semana. 4.00: La casa de los Martínez. 4.30: "Mis adorables sobrinos". 5.00: Hablamos de España. 5.15: Poesía e imagen. 5.30: Despedida y cierre. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: "Frankenstein" y "Los imposibles". 7.59: Avances. 8.00: Teclub. 8.30: Por tierra, mar y aire. NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Pequeño estudio: "El herbero de Betsaida". 10.30: "Las diez de últimas", programa concurso. 11.15: Investigación en marcha. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre. UHF 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Siete días. 9.00: Música en la intimidad. 9.30: "El laberinto del silencio". 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Estudio abierto. Programa en directo. 12.00: Cierre.	MATINAL 10.15: Carta de ajuste. 10.30: Apertura y presentación. 10.32: La fiesta del Señor. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: Fin de semana. 4.00: La casa de los Martínez. 4.30: "Mis adorables sobrinos". 5.00: Hablamos de España. 5.15: Poesía e imagen. 5.30: Despedida y cierre. TARDE 7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: "Frankenstein" y "Los imposibles". 7.59: Avances. 8.00: Teclub. 8.30: Por tierra, mar y aire. NOCHE 8.55: Esta noche... 9.00: Novela: "El señor de Villamer", de Jorge Sand. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Pequeño estudio: "El herbero de Betsaida". 10.30: "Las diez de últimas", programa concurso. 11.15: Investigación en marcha. 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Despedida y cierre. UHF 7.45: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 8.35: Cámara viajera. 8.59: "Disneylandia". 9.30: "Thriller". 10.30: Noticia 2. 10.45: Avances. 10.47: Hora 11: "Mimi Pínsón". 11.45: Encuentro con la música: "Beethoven 70". 12.15: Cierre.	MATINAL 10.15: Carta de ajuste. 10.30: Apertura y presentación. 10.32: La fiesta del Señor. 11.30: Concierto. 12.15: En directo: Campeonato de España de Boles. 13.45: Horizontes. SOBREMESA 2.14: Avances. 2.15: Club Mediodía. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Avances. 3.30: TVE es noticia. 4.00: Puerta grande. 4.30: "Daniel Boone". TARDE 5.29: Avances. 5.30: Carrusel del Domingo. 6.30: Vida salvaje. 7.00: Fórmula Todo. NOCHE 8.59: Avances. 9.00: Hispanovisión. 9.30: Telediarlo. 9.55: Avances. 10.00: Hipódromo. 10.10: Sesión de noche: "Tía y mamá". 12.00: Veinticuatro horas. 00.15: Buenas noches. 00.25: Despedida y cierre. UHF 6.15: Carta de ajuste. 7.00: Presentación y avances. 7.02: Dibujos animados. 7.15: Lo que va de siglo. 7.45: Desde mi butaca. 9.15: Edmund Ross y su arquetista. 10.15: Noticia 2. 10.30: Avances. 10.32: Festival. 11.30: Cierre.

AL FIN, HABLO LORENZO...

«He vuelto para demostrar que se equivocaron quienes me negaron la ocasión de seguir jugando en el Valladolid»

ASPIRACION:

"Primero, jugar; después, triunfar y, finalmente, ascender a Segunda este mismo año"

SINCERIDAD:

"Nunca olvidaré cómo se han portado en Palencia conmigo, pero mi deseo era volver aquí"

Esta entrevista era cosa de mi compañero José Luis Parra. El tenía especial interés en contarles a ustedes lo que piensa Lorenzo ante el futuro, pero un malentendido en el lugar de la cita malogró por dos veces la conversación, que a la vuelta al trabajo hemos tenido que mantener nosotros.



El nuevo Real Valladolid y el ascenso. Lorenzo se ha analizado con objetividad, sin apasionamientos, a sí mismo. Tiene el muchacho veintidós años y demuestra una cordura y una firmeza rotundas y en mismo que confía en sus fuerzas y le aguarda todo del nuevo Real Valladolid.

—Aquí hay un gran equipo; en la medida de experiencia y juventud he podido observar un enorme deseo de que todo salga bien. Los jugadores y los directivos queremos el ascenso y es ahora al público a quien corresponde demostrar el mismo interés.

—Eso está bien; pero muchas veces no basta con querer... ¿Podrá el Valladolid ascender?

—Estoy plenamente convencido de que sí.

—Todos los equipos tienen la misma meta...

—Sí, pero no todos cuentan con una planilla como la nuestra.

—Entonces, ¿el próximo año a jugar en Segunda?

—Si el Valladolid sigue confiando en mí, yo espero jugar, efectivamente, en Segunda División I, temporada próxima.

Lorenzo, joven, optimista y con fe, ha trazado sus propósitos. Ha descubierto sus pretensiones. Primero jugar, después ser profesor en su tierra y demostrar que estaban equivocados quienes le negaron el pan y la sal, y finalmente colaborar eficazmente en el retorno del equipo a la categoría perdida.

Se han consumido cuarenta minutos de charla. Hemos llegado al final de una entrevista que queríamos haber hecho José Luis Parra y que un malentendido malogró dos veces.

Nos despedimos. Lorenzo se pierden en el tráfico de la ciudad al volante de su coche —un "600"— que es, de momento, lo único que le ha dado el fútbol.

J. MIGUEL ORTEGA

el bueno del Palencia— de la vida del futbolista y hablamos del presente. Ya ha transcurrido casi una semana de entrenamientos y el muchacho responde, como está contento con él, y él, contento con sus progresos.

—Me encuentro muy bien. Los entrenamientos son duros, pero necesarios. Yo procuro esforzarme al máximo para demostrar que el Valladolid no se ha equivocado al llamarme.

—¿Convencido de tu éxito?

—Bueno; yo lo que quiero es jugar. Lo primero es hacerlos con un puesto en el equipo, y lo demás, como confío en mis posibilidades, vendrá por añadidura.

—¿Eres el mejor en tu puesto?

—Quiero ser el mejor, que es diferente. En el Valladolid hay jugadores muy buenos y ganarse la titularidad es tarea hará difícil, y por eso, si yo lo consigo, mi esfuerzo tendrá mayor mérito.

—¿Qué es ser el mejor: ser el más brillante o el más práctico?

—Creo que las dos cosas.

—¿En qué zona encontrarías mayores facilidades para demostrar lo que vales?

—Yo juego donde y como quiere el entrenador. He recorrido todos los puestos de la delantera y siempre he estado contento, porque, en definitiva, lo que yo quiero es salir todos los domingos.

—Pero en punta te has mostrado enormemente práctico...

—Sí, en el Palencia conseguí veintitrés goles y ¡ojalá! que aquí supiera esa cifra, aunque reconozco que encontraré mayores dificultades.

—¿Por qué?

—El Valladolid es uno de los grandes favoritos y los demás equipos no nos permitirán jugar con comodidades. Habrá, sin duda, una mayor vigilancia.

Haremos una pausa. Sin pretenderlo volvemos a evocar su fugaz etapa anterior en el Valladolid. Le damos la bienvenida.

—¿Sabes que en la ciudad del Carrion aún no desprecian a los que vuelven a jugar con ellos?

—Sí, ya lo sé. El presidente del Palencia me ha dicho que haría todo cuanto pudiera por llevarme otro año allí. Y si el Valladolid piensa cedermelo, me iría encantado. Pero creo que no va a ser posible.

Lorenzo ha hecho un gesto expresivo. Lorenzo me dice que la nueva Junta Directiva le ha hecho un contrato magnífico y le ha expresado la confianza que tiene en él. Lorenzo, que ahora empieza a sacar algún dinero al fútbol, no quiere su satisfacción y la enorme ilusión que guarda ante la inmediata campaña.

LA TITULARIDAD, META INMEDIATA

La conversación, ya cambiando de rumbo. Dejamos atrás los recuerdos —el malo del Valladolid y

ANDALUCIA, MECA DEL FUTBOL VERANIEGO INTERNACIONAL

Por vez primera se disputará el Trofeo Ciudad de la Línea. La copa para el equipo ganador, valorada en cuatrocientas mil pesetas

Por MARTÍN BENITO

Desde que medió la década de los cincuenta, a don León de Carranza se le ocurrió la idea de hacer un torneo de fútbol en verano, hasta estas fechas, las competiciones veraniegas internacionales han proliferado. Muchos torneos, tal vez demasiados, y esa vez algunos han muerto ahogados por un mal nacimiento. Otros han corregido sus defectos y han salido adelante con brio, siendo rentables que es lo que, en último término, buscan sus organizadores.

Dejando a un lado otras regiones españolas, no cabe duda que Andalucía, siguiendo el ejemplo de Carranza, se ha puesto a organizar.

El Colonia, de Alemania, ha vencido por un gol a cero al Tottenham, de Inglaterra, en partido correspondiente al II Trofeo "Ciudad de Palma".

El gol de la victoria alemana lo marcó Lohr en el minuto siete del partido.

El Colonia disputará la final al Banderá Roja, de Bulgaria, mañana, domingo, mientras que el Atlético de Madrid y Tottenham jugarán el partido de consolación.

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz). (Añil).—Por cuatro goles a tres venció la Balompédica Linense al Cádiz, en partido amistoso jugado en la noche de ayer en esta ciudad, como presentación del equipo linense a la afición local.

Arbitró el colegiado local señor Molero; bien.

Los goles de la Balompédica fueron conseguidos por Añoño (3) y Fali. Por el Cádiz marcaron Salcedo, Sáez y Baena.



He aquí la copa, especie de "ensaladera", que el vencedor del primer trofeo "Ciudad de la Línea" se llevará a sus vitrinas. El esfuerzo merece la pena, porque está valorada en 400.000 pesetas y asegura, además, la participación del equipo vencedor en la siguiente edición.

to en cabeza del fútbol veraniego. A cualquier empresa promotora del turismo se le ocurrirá el día menos pensado un slogan como "veraneo en la costa andaluza, de Málaga a Cádiz, durante agosto, con fútbol de calidad mundial".

Basta con mirar el calendario de torneos del presente verano para darse cuenta de ello. Hasta el momento, había tres grandes torneos que atraían la atención de los aficionados y este año ha nacido otro. A los ya consagrados del Carranza, Costa del Sol y Colombia se une el I Trofeo "Ciudad de la Línea". En el estadio "José Antonio Primo de Rivera" los días 8 y 9, cuatro equipos de categoría, Valencia, Sevilla, Anderlecht y Sa Lorenz de Almagro, van a disputar un trofeo, especie de ensaladera, valorado en 400.000 pesetas.

A este torneo le seguirá el del "Costa del Sol" los días 14, 15 y 16. Una semana después será en Huelva donde se verá en acción al Spartak de Moscú, Standard de Lieja, Madrid y Sevilla para finalizar en Cádiz, con el Carranza viendo al Madrid y Milán, Atlético de Bilbao e Independiente. Todo un programa para los aficionados al fútbol con posibilidad de playa por la mañana y fútbol, tarde y noche.

El éxito va a ser la nota característica de todos estos torneos. Nos referimos al aspecto económico ya que del deportivo no se puede hablar hasta ver los partidos, aunque todo hace pensar que también en este aspecto se cubrirán los objetivos. Por lo pronto, alguno reúne atractivos más que suficientes para acudir, como en el Colombia donde podrá verse el actual campeón de la FRSB, tan lleno de interés cuando España tiene por medio la eliminatoria con Rusia en la Copa de Europa de selecciones nacionales.

Se puede afirmar que el fútbol mundial va a estar presente durante el mes de agosto en Andalucía y casi podría decirse que el mejor, si la disputa que se trabaja España y Brasil por el título de las deudas al Barroca y Atlético de Madrid, no hubiese dejado fuera de concurso al brasileño. En total unos dos millones de pesetas irán a parar a las vitrinas de los vencedores, sólo en los torneos que se donan.

COLEGIO DE JUECES

Se ruega a todos los jueces y cronometradores se presenten en la Piscina de Juventudes un cuarto de hora antes de comenzar las pruebas, para constituir el jurado.

REPETICION

Pero creemos que aún podría ser más interesante esta peregrinación turística-futbolística, si como ya tiene establecido el Carranza, aunque este año haga excepción con el Madrid los organizadores no admitiesen la inscripción de equipos que actúen en otros torneos veraniegos, sobre todo en Andalucía. Por lo pronto el Madrid interviene en tres de los cuatro organizados y el Sevilla en dos. No podría eliminarse esta repetición en favor de todos los torneos. Si esto se llevase a cabo, serían 16 los equipos de primera línea, dentro del fútbol mundial, los que podrían verse durante el mes de agosto en Andalucía.

Hoy, y mañana, vamos a

comenzar la peregrinación futbolística en La Línea, de la Coa, como anticipo de una temporada que se presenta llena de interés, con arbitros, ampliación y confrontaciones internacionales. Desearnos que la suerte acompañe a todos. (PYRESA.)

Natación

Esteva y Mari Paz Corominas, arrolladores

Ayer batieron otros dos récords de España

BARCELONA. (Añil).— Santiago Esteva y María Paz Corominas batieron ayer, en la segunda jornada de los Campeonatos Generales de Natación de Cataluña, dos nuevos récords de España, tras dos carreras realmente sensacionales.

Esteva, en 400 metros estilos individuales masculinos, batió, con el tiempo de 4:50"7/10, el anterior récord de España, que lo ostentaba el mismo nadador con el registro de 4:55"7/10.

Por su parte, la también nadadora del C. N. Sabadell, María Paz Corominas, en la prueba de 400 metros individuales femeninos, superó la marca anterior de Pilar Von Carsten de 5:39", estableciendo el nuevo récord de España en el tiempo de 5:30"7/10.

Hoy los Campeonatos Provinciales Absolutos

Esta tarde, a las seis, se celebrará la primera jornada de los Campeonatos Provinciales Absolutos, conforme al orden de pruebas ya anunciado. Mañana, domingo, a las diez, se verificará la segunda, y a las siete de la tarde la tercera.

TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Dirección 22623
Redacción 222584
Administración 222373

COMENZARON LOS MUNDIALES DE CICLISMO

Fanegas (tras moto amateur), el mejor español en la primera jornada

LEICESTER (Inglaterra). (Por José Meixide, de la agencia "Añil").— La lluvia que interrumpió la jornada de anteaer nos ha hecho madrugar ayer, porque las pruebas han comenzado a las nueve de la mañana, para recuperar el tiempo perdido.

Cuando llegamos al Velódromo de Mallory Park, el tiempo era una negra perspectiva, pero la amenaza de lluvia no se convirtió en realidad, afortunadamente, aunque el viento que se levantó a poco de comenzar la prueba de persecución molestó a los corredores, impidiendo buenos tiempos.

El día ha comenzado con la prueba de semillón tras moto para amateurs. En la primera serie, Antonio Sagrera representaba a España; pero el muchacho no ha tenido suerte y ha terminado el último de su grupo, en el que ha ganado el holandés Boom, a una media de 63.85 kilómetros por hora.

Menos mal que en la segunda serie de esta prueba otro español, José Fanegas, ha corrido superbamente, dentro de un grupo fuerte, que ha sostenido mayor tren que el anterior, y se ha clasificado tercero. Los holandeses dominan esta especialidad y Cornelis Stam, a una velocidad media de 66.42 kilómetros por hora, ganó la segunda serie. Aunque califican solamente los dos primeros, Fanega quedó bien situado para la repesca. Su estilo y la forma con que ha resuelto los cincuenta kilómetros de prueba son esperanzadores. Le ha faltado solamente la necesaria punta de velocidad para pasar al alemán Podlesch, lo cual ha intentado por dos veces, sin resultado, en parte porque le faltó aceleración y en parte por las mullerías del motorista de éste, que le echaba el aire para obligar a Fanega a pasar por arriba.

Sin embargo, esto ha comenzado a enseñar los colores españoles. En la prueba de persecución, sobre 4.000 metros, Roberto Palavac no ha conseguido un discreto tiempo de 5 minutos, 10 segundos y dos décimas, clasificándose el quinceavo sobre un campo de 45 corredores.

GUATEMALA. (Añil).—El español Manuel Santibañ se impuso en la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Guatemala, disputada entre Juliapa y Guatemala, con 125 kilómetros, en un tiempo de 3:28:28.

Santibañ corrió en solitario 102 de los 125 kilómetros de la etapa y entró con nueve minutos de ventaja sobre su más inmediato seguidor. También el español Albel da se mantuvo como líder de la general y el equipo de España desplazó al de Colombia en la general por equipos.

A continuación de Santibañ entró el español Menéndez, a nueve minutos, seguido del también

español Albelda, a 9' 10", y cuarto Alberto Duarte (Colombia), a 9' 20".

En la general figura en primer lugar Albelda (España) con un tiempo de 16:31:28; 2. Santibañ (España), a 4 segundos; 3. el colombiano Gustavo Rincón, a 4' 15".

Por equipos figura España el primero, con 49 horas, 53 minutos 58 segundos, seguido de Colombia a 14 minutos, 50 segundos.

Clasificación de la montaña: 1. Alberto Duarte (Colombia), 31 puntos; 2. Santibañ (España), 30; 3. José Albelda (España), 25 puntos.

AGOSTINHO SIGUE DOMINANDO EN LA VUELTA A PORTUGAL

COVILHA (Portugal). (Añil).—Joãozinho Agostinho del Sporting conservó el primer puesto de la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Portugal, tras vencer en la séptima etapa de la misma disputada entre Alcains y Covilha, con 59 kilómetros de recorrido. La clasificación registrada en la etapa fue:

- 1.—Joãozinho Agostinho (Sporting), 1:21:44 (1:27:39 con bonificación).
- 2.—Ferreiro Bernardino (Sporting), 1:29:06 (1:29:03 con bonificación).
- 3.—Joãozinho Agostinho (Sporting), 1:29:15 (1:29:14 con bonificación).
- 4.—José Pereira (Covilha), 1:29:25.
- 5.—José Pereira (Covilha), ídem.
- 6.—Mario Silva (Fagor), ídem.
- 7.—Joãozinho Agostinho (Sporting), 1:29:29.
- 8.—José Florencio (Santalhos), 1:29:35.
- 9.—José Pacheco (Opor), 1:29:45.
- 10.—Ferreiro Pereira (Tavira), en 1:31:15.

Cuando haya de desatarse a Correos para utilizar cualquier servicio postal, hacedlo antes de las ocho de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

Baloncesto "junior" España derrota ampliamente a Alemania

ATENAS. (Añil).— El equipo junior español de baloncesto ha conseguido en Atenas una holgada victoria de 107 puntos a 56 sobre el de Alemania Federal, en encuentro correspondiente a la segunda jornada de las eliminatorias de los Campeonatos Europeos Juveniles de Baloncesto.

Al llegar al descanso, los españoles contaban ya con una cómoda ventaja de 88 a 32.

En el segundo tiempo, el equipo español continuó en su empeño de incrementar su puntuación y con el tiempo la eficacia de sus hombres, con la poca consistencia de la defensa adversaria, consiguieron llegar al resultado final de 107 puntos contra 56.

empleado a fondo. Han tenido una actuación ligeramente superior a la del día anterior, en que perdieron por dos puntos frente a los yugoslavos; pero no se puede decir, aún, que España ha llegado al máximo de sus posibilidades en Atenas.

Arbitraron el encuentro, sin mayores complicaciones, los señores Szcsi y Bianchi, de Hungría e Italia, respectivamente.

Anotadores: España: Santillana (10), Suárez (2), Sada (4), Juan (14), González (6), Perera (2), Camps (10), Cienfuegos (16), Vidias (2), Rullin (27), Estrada (6) y Flores (6). Alemania Federal: Peters (2), Rupp (14), Meyer (18), Hoser (4), Follex (0), Kuk (1), Kronawitter (8), Harnoffling (6), Hoffman (12) y Klinger (2).

id

tes
icias)

en

ABRAS

ADERA
NICO electri
al automa
665. Ref. "E
OF. 4.796".
ORES para
de automa
el aparato
"Vendida
961).

DIZ 1.º A
lez. Héroe
12. (Of. 4.3
DIZA con
OF. 4.796".
CO con
electricidad
doble carnet
de servicio
de Presente
s. de 10 a
de amate
II, 10. (Of. 4
961).

en

ABRAS

ADERA
NICO electri
al automa
665. Ref. "E
OF. 4.796".
ORES para
de automa
el aparato
"Vendida
961).

DIZ 1.º A
lez. Héroe
12. (Of. 4.3
DIZA con
OF. 4.796".
CO con
electricidad
doble carnet
de servicio
de Presente
s. de 10 a
de amate
II, 10. (Of. 4
961).

en

ABRAS

ADERA
NICO electri
al automa
665. Ref. "E
OF. 4.796".
ORES para
de automa
el aparato
"Vendida
961).

en



LAS DESERCIONES IDEOLOGICAS

ADIOS AL SUEÑO AMERICANO

Por M. BLANCO TOBIO

Hemos leído en una crónica de Jacques Boetsch, desde Washington, para "L'Express", que según sondeos de la opinión pública, la mayoría de los norteamericanos, cuando son enfrentados con un texto anónimo y sin fecha de la Declaración de Independencia de los Estados Unidos, creen que se trata de un "Manifiesto comunista".

Hemos leído esta famosa Declaración de Independencia, y lo más "subversivo" que hemos encontrado en ella es el comienzo del segundo párrafo, aquel que dice: "Estas verdades tenemos por evidentes por sí mismas: Que todos los hombres son creados iguales; que han sido dotados por su Creador de ciertos derechos inalienables; que entre éstos están la Vida, la Libertad y la persecución de la felicidad..."

La Declaración de Independencia fue hecha el 4 de julio de 1776, el que la mayoría de los americanos—según los sondeos—la confundían con un manifiesto comunista habla tanto de su ignorancia u olvido de su propia historia, como de la mentalidad conservadora que ha venido penetrando en el alma americana desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial, y de los resabios residuales de la "conspiración comunista" de la década de los cincuenta.

Todo esto explica también en parte los rumbos de la política norteamericana, tanto nacional como extranjera, impregnada de criterios conservadora. El "izquierdismo" americano surgió con la era rooseveltiana y el "New Deal"; hasta un hombre tan "liberal" como Kennedy decía en público que no tenía nada que ver con A. D. A. (Americans for Democratic Action); y hoy la llamada "Nueva Izquierda" es un movimiento marginal, desahogado.

En una palabra: Estados Unidos han perdido por completo su vocación revolucionaria en este siglo, después de tenerse a sí mismos y a la filosofía política que inspiraba su Constitución por "firme" y "revolucionarios". América se contempló a sí misma durante más de cien años como esperanza y refugio de la Humanidad que buía de las sociedades aristocráticas y claudicas de Europa. Su Declaración de Independencia, ahora condida con un manifiesto comunista, fue redactada con un espíritu revolucionario, y a la Guerra de Independencia le llamaban los "americanos" "Guerra Revolucionaria".

El abandono de esa vocación, sustituida por otra conservadora, derechista y con frecuencia reaccionaria, que confía mucho

más en el Poder que en las ideas, es lo que le ha enajenado a los Estados Unidos el fervor democrático de los países hoy inscritos en el llamado "tercer mundo" y una parte del prestigio y la popularidad que tenían hace veinticinco años, cuando aún le decían algo a la gente los versos de Emma Lazarus al pie de la estatua de la

Libertad. Cuando hace unos cuantos años, en el curso de una ceremonia de colación de grados en la Universidad de Columbia, su entonces Presidente Grayson Louis Kirk dijo: "Señores, el sueño americano ha terminado", se refería a la pérdida de esa vocación de que habíamos, y tras cuya recaptura marchan ahora tantos movi-

mientos estéticos y literarios, pero incapaces de encontrar una expresión política e incluso de irse camino en los partidos tradicionales, como lo demostró el fracaso de Eugene McCarthy.

Por otro lado, la "rebelión del campus", iniciada en Berkeley, ha desembocado, como todos los movimientos estudiantiles, en la

pura nada. El establecimiento político-militar de los Estados Unidos ha absorbido con impavidez la sedición de la Intelligencia, y lo que aspiraba a convertirse en revolución liberadora de las presiones e injusticias de la sociedad industrial, terminó en una mera "revolución sexual" y en una adolescente evaluación minoritaria del nihilismo y del anarquismo. Hemos visto, si, una revolución en las costumbres. (Pasa a la página segunda)



SALUD

Estamos empeñados en no hacerla mayor caso. Aquí, en efecto, es rigurosamente cierto aquello de que Dios acordamos de Santa Bárbara cuando truenan, y se acaba. Luego, ni un padre nuestro. Esto es lo que sucede con la salud. La recordamos, valoramos su realidad, pero sólo cuando estamos en peligro de perderla, en trance de que se resienta de forma notable.

La postura, el pensamiento es general: si todo funciona bien, si nada me duele, ¿para qué preocuparme? Y si no se produce esta básica preocupación, ¿a qué, cómo vamos a prestarle ningún cuidado? Dejamos el néscico para casos un tanto extremos. Incluso en ocasiones, antes de acudir a él, —casero o no— que nos recetamos nosotros mismos, que nos recomiendo un familiar o amigo sin más razón que el haberle ido bien a él en otra situación aparentemente similar.

Y lo hacemos alegremente, sin más inconscientes del peligro que corremos por simple capricho, sin conoci-

miento alguno que respalde tamaño disparate. Existe una clara subversión de valores, o la que se incurre con excesiva intencionalidad. Y el mal es genérico y no limitado a nuestro entorno, a nuestro medio ambiente.

En Alemania, un título demoscópico de Tubinga ha llegado a una conclusión dramática, desoladora: el setenta y ocho por ciento de aquellas gentes llevan su coche a revisión e inspección periódica, y por el contrario, sólo un veinticuatro por ciento de las alemanas acuden con normalidad al médico para comprobar el funcionamiento de su organismo.

Sin ir tan lejos, aquí, en nuestro medio ambiente, podríamos llegar con facilidad a una conclusión similar. Ahora mismo, en esta época de vacaciones, encontramos un ejemplo clarísimo. A tes de emprender un viaje de tres o cuatrocientos kilómetros, ¿quién no va con su coche a un taller para que lo dejen en inmejorables condiciones? Frenos, dirección, "calzado" aceite, transmisión, sistema eléctrico, caja de cambios, bujías chicles, platinos... Pieza por pieza, porque deseamos la seguridad de que ningún perance habrá de producirse durante el desplazamiento. ¿Acaso hacemos igual con nosotros mismos? ¿Pasamos nuestro corazón nuestra tensión nuestros pulmones...?

La respuesta, en una inmensa mayoría de los casos, casi en su totalidad absoluta, es un no rotundo. En Alemania, los estudios a los que nos referíamos antes, no tienen otra finalidad que la de conseguir que los germanos cuiden su salud tanto como so automóvil. Me parece realmente lamentable que sea preciso formular así el planteamiento del problema, pero responde a una situación que no podemos darnos por satisfechos en la actualidad, con lograr que aquellos porcentajes se igualasen, o, al menos, se aproximasen algo.

La medicina, hoy día, con los enormes adelantos conseguidos, no puede limitarse a su misión curativa. La preventiva adquiere por fechas mayor relieve, y la práctica de lo que ha dado en llamarse "chequeo" viene a ser, en definitiva, algo así como un pasaporte para el mundo de la salud. Y no olvidemos que, para Marcel, la vida no era tan sólo vivir, sino, mejor gozar de aquella.

GAYTAN

CRONICA DE LA COSTA BLANCA

DESDE TORREVIEJA A DENIA

HAY EN ESTOS MOMENTOS

alrededor de diez millones de veraneantes

Por JOSE LOPEZ MARTINEZ

La Costa Blanca, como todas las costas españolas, alcanza en estos momentos su auténtico "boom" veraniego y turístico. Desde las playas de Torrevieja hasta las de Denia, la afluencia de público es enorme. Prácticamente puede decirse que la capacidad hotelera, así como la ingente masa de apartamentos y residencias de propiedad particular, se halla a tope, alcanzando una cifra aproximada de unos diez millones de personas, cuya mayoría son españoles; pero notándose también la presencia masiva de extranjeros, principalmente en Santa Pola, Alicante, San Juan, Campello, Benidorm y Denia. Y esto en los días laborales, pues los domingos y festivos, las aglomeraciones son realmente impresionantes a lo largo de toda la costa, sin excepción. Y nada digamos si se trata de días festivos, como sucedió con el 18 de julio y el día de Santiago, entonces: los atascos de circulación y el aborramiento en bares y restaurantes alcanza proporciones insospechadas, en las que hay que revestirse de paciencia y echar mano a todas las buenas educaciones del mundo. Desde Alicante a la Plaza de San Juan, cuyo trayecto es de siete u ocho kilómetros, no suele tardarse menos de una hora en automóvil, y en los restaurantes hay hasta colas.

En este aspecto de los atascos festivos, quizá Alicante y Benidorm vayan a la cabeza. Los nativos dicen que parecen que salen turistas de debajo de la arena, y llevan razón. Turistas de todas las razas y colores: franceses, marroquíes, americanos, holandeses, ingleses, suecos, alemanes y qué se yo de cuántos más lugares. Especialmente de franceses hay este año una tremenda invasión. Sólo en Denia esperan en días próximos veinticinco mil. Y junto a ella, la avalancha española, que da un claro mentís a los malos augurios, esos que no dejan de insistir en que "somos un país en pleno subderralle en todos los aspectos".

PRECIOS NORMALES

Con suma atención hemos observado todo lo relacionado con los precios. Desde hace años esta Costa Blanca viene teniendo fama de cara y caro, es absolutamente cierto. En los mercados y supermercados, los productos alimenticios se venden casi al mismo precio que en Madrid, salvo el pescado y los mariscos, que están un poco más caros. Pero la carne, la leche, el pan y el resto de los artículos de primera necesidad, no. Y

lo mismo sucede con la cerveza y demás bebidas refrescantes, tanto si se compran para tomar en casa como si se consumen en la barra del establecimiento. En este aspecto, repetimos, la vida por aquí no resulta más costosa que en el resto de España, aunque el público que lo desconoce opine lo contrario.

En cuanto a los restaurantes, sucede otro tanto. En la playa de San Juan, por ejemplo, se puede degustar una exquisita ración de paella por sesenta pesetas, y por veinte duros comer estupendamente. Y todo ello disfrutando, al mismo tiempo, de las deliciosas brisas marinas, pues la mayor parte de estos restaurantes se hallan situados en las inmediaciones de las playas.

BIKINIS Y MAXIFALDAS

No es preciso relatar la variedad de vestimenta que por estos lugares se advierte en hombres y mujeres, pues ya se lo imaginará el lector. Mas, cuando este año predomina el elemento joven, muy "in", como ahora se dice. En ellos predomina el pantalón corto, el pelo largo y camisas de colores. Abundan también los barbudos y las personas mayores que tienen "a tomar las aguas" para pasar mejor el invierno. Estas personas mayores se ven más en Alicante. Es, pues, un conjunto humano y multiforme, todos con la idea común de pasárselo bien y de acumular fuerzas desgastadas por el tremendo ajeteo de la vida.

En lo que a las féminas se refiere, los bikinis han vencido por completo al traje de baño tradicional. La "bikinossis", llaman por estos lugares a la moda de este año. También la maxifalda ha iniciado la batalla. En los atardeceres cuando ya pasó la hora del "chequeo" y del "tosiguero" y se aproxima la del paseo y la diversión juvenil, las mujeres hacen acto de presencia en merenderos y cafeterías. Entonces puede apreciarse cuanto decimos al respecto. Abundan aún las minifaldas y más todavía el pantalón corto, pero cada vez van siendo más numerosas las maxifaldas, tanto en las jóvenes españolas como en las extranjeras.

Otra cosa que hemos observado en el hombre actual es que, pese a estar en período de vacaciones y alejado de su ambiente habitual, no por eso deja de preocuparse de los acontecimientos políticos y sociales del mundo. Generalmente se agotan los periódicos y las revistas de información general que llegan a diario de las principales capitales de España y de Europa. Es una prueba más del mayor nivel cultural y social de las gentes de nuestra era.

PYRESA)

Cuba compra autobuses "Pegaso" a España

MADRID. (PYRESA.) — La empresa estatal cubana "Transimport" ha firmado tres contratos con la compañía "Pegaso" para la adquisición de setecientos ochenta vehículos, por un valor global de doce millones de dólares (unos 840 millones de pesetas). La entrega deberá realizarse en el curso del presente año.

Los pedidos internacionales a "Pegaso" sobrepasan ya, con estos veinticinco millones de dólares, equivalentes a unos 1.750 millones de pesetas. Entre ellos destacan, además del de Cuba, uno de 400 autobuses para Chile y otro de 90 camiones para la República Árabe Unida.

CALIENTE VERANO

Casas de baños

Por JOSE LUIS FERNANDEZ RUA

Mediado el pasado siglo, don Ramon de Mesonero Romanos puntual cronista de cuanto en Madrid acontece, traza una visión bastante completa de lo que eran las Casas de Baños.

Parece que ya entonces eran muy concurridas, porque de antiguo le viene a los vecinos de la Vida y Corte encontrar salud y divertimento en el agua, incluso en aquellos tiempos en

que la alegría de viajar estaba reservada a unos pocos y, desde luego, aún no se había descu-

bierto la magia y el encanto de los baños del mar. La juventud comprendía la importancia del

agua, de la que, dicho sea de paso, jamás estuvo sobrada.

Cuentan que allí por el siglo XVI, como consecuencia de las lluvias se formaba un embalsado callejero en lo que hoy es confluencia de la Gran Vía con la Plaza de España. Aguas estancadas y sucias, con nubes de mosquitos. Mas allí retozaba la bulliciosa juventud a falta de algo mejor.

Sin olvidar el vilipendiado Manzanares, aún sin canalizar, y que constituía su ribera lugar de apacible descanso, a orillas del modesto río, a la sombra de los árboles que lo flaqueaban.

Allí se lanzaban los bañistas, en sus nada procelosas aguas, en una aventura cuyo mayor riesgo era el tifus.

BURLA, BURLANDO

Por lo demás, el aprendiz de río sirvió de chirimota a más de un caustico ingenio. Porque lo difícil era hallar un poco de agua en donde poder sumergirse, y en los más de los casos, el líquido elemento llegaba a los tobillos, y a lo sumo a los muslos, de aquellas bayadas y aquellos silfidos, muy cubierto de ro-



Antigua Casa de Baños, "sólo para mujeres", muy del siglo XIX.

pa, como toda persona bien cumplidora de los dictados de la moral y de las buenas costumbres. Aunque había sus excepciones. Si no, prestemos atención a lo que la mordaz musa de don Francisco de Quevedo dejaba entrever:

"En verano y en estío, las viejas en cueros muertos, las mozas en cueros vivos."

Del poco caudal que el río arrastraba da fe nada menos que el embajador de Alemania,

quien, no sin sorna, comentaba en alambicada epistola: "El Manzanares es el mejor río de Europa, porque se puede pasar por su cauce a caballo y en coche."

Bromas aparte, parece ser que en aquellos tiempos acudían a bañarse hombres y mujeres pertenecientes a todas las clases sociales, desde la más humilde menestrala a la más altiva dama. Y que la escasa agua, amén de contribuir a la limpieza del cuerpo, también lo hacía con la

ropa. De ello se encargaban las lavanderas.

"Miserio Manzanares, no te todo el año sufrir tanta fregona, tanto lacyo y paje de valona, tan ropa servir, tanta canasta. Ahora en julio tus riberas gasta. Tanto prestado coche, tanta [dona] que lo que peca abril, julio ja [dona] califa más altiva y menos casta."

(Pasa a la página sexta)



Toldos sobre la madrileña calle de Toledo en 1913: tranvías, peatones, carros de mulas... y una temperatura tórrida.

EN
E
co
d
ias
as
cas,
e
cupac
ria
que
precio
ditato.
la
gr
y a p
vision
tra tr
rizó p
estabi
a tra
meros
el cos
ció en
sea to
el mis
anterior
supuso
Giro
que lo
fictos,
modo
sobre
modos
traron
minuta
Le
ble
cios a
que e
mismo
señala
por 1
que se
no lo
1969,
100.
H
de
conten
en la
año, y
lugar
de las
conten
en en
inverst
cimen
respec
res.
Pero
satisfa
bilidad
Primer
de la
vicios
cos, as
res ur
los pro
po
sobre
lares
portar
Más re
elevado
las fe
"Metro
última
ble po
D
E
de
mida
L
pemia
portaci
lady, t
to, se
de h
vación.
una r
Prensa
ral de
Transp
que el
mento
Las
segund
cuanto
no son
hada e
de año
elab
las p
las qu
mo im
que, e
1870
se, con
una es
ra rela
A t
cias, e
claro
gencia
de nue
que co
los pro
los efe
ducción
por tr